

PII: S0031-9422(96)00881-3

LIGNAN BIS-GLUCOSIDES FROM GALIUM SINAICUM

A. A. EL GAMAL, K. TAKEYA, † H. ITOKAWA, † A. F. HALIM, M. M. AMER and H.-E. A. SAAD.

University of Mansoura, Faculty of Pharmacy, El-Mansoura-35516, Egypt; † Tokyo University of Pharmacy and Life Science, 1432-1 Horinouchi, Hachioji, Tokyo 192-03, Japan

(Received in revised form 1 November 1996)

Key Word Index—Galium sinaicum; Rubiaceae; roots; lignan glycosides; cytotoxic activity.

Abstract—The new lariciresinol-based lignan bis-glucosides, 7S, 8R, 8'R-(—)-lariciresinol-4,4'-bis-O- β -D-glucopyranoside and 7S, 8R, 8'R-(—)-5-methoxylariciresinol-4,4'-bis-O- β -D-glucopyranoside, together with (—)-syringaresinol-4,4'-bis-O- β -D-glucopyranoside were isolated from the *n*-butanol extract of Galium sinaicum roots and their structures were established by various spectroscopic techniques. The isolated compounds represent the first report of lignan glycosides from the Rubiaceae. The two lariciresinol-type glucosides exhibited weak cytotoxic activity against the P388 cell line. ©1997 Elsevier Science Ltd. All rights reserved

INTRODUCTION

In previous studies [1-3], a total of 30 anthraquinones were isolated from the *n*-hexane, Et₂O, CH₂Cl₂ and *n*-BuOH extracts of *Galium sinaicum* roots, of which 20 new ones were reported. In the present study, the early fractions of the *n*-BuOH extract were investigated for their non-anthraquinone content and the structural elucidation of the new isolated compounds is discussed.

RESULTS AND DISCUSSION

From the early fractions of the *n*-BuOH extract, two new lariciresinol-based lignan bis-glucosides were isolated and identified as 7S, 8R, 8'R-(-)-lariciresinol-4,4'-bis-O- β -D-glucopyranoside (1) and 7S, 8R, 8'R-(-)-5-methoxylariciresinol-4,4'-bis-O- β -D-glucopyranoside (2). (-)-Syringaresinol-4,4'-bis-O- β -D-glucopyranoside (3) [4] was also characterized. The three compounds were generally characterized by strong and broad IR bands at ca. 3400 and 1226–1240 cm⁻¹ for free OH and C-O stretches, together with the aromatic skeletal bands (C=C) at 1595 and 1515 cm⁻¹. The corresponding sugar and aglycone residues were readily liberated by enzymatic hydrolysis with β -glucosidase enzyme suggesting that all were O- β -glucosides.

The FAB-mass spectrum of 1 displayed a $[M+Na]^+$ at m/z 707 and the fragment ions at m/z 545 $[M-glc+Na]^+$ and 361 $[M-2glc+H]^+$ corresponding with the successive loss of one and two

$$R = H$$
 (1)
 $R = OCH_3$ (2)

glucosyl moieties. The ¹H NMR data of 1 and its aglycone 1A (Table 1) disclosed a substituted diaryl epoxylignan skeleton [5-8] characterized by the presence of only one downfield-shifted benzylic methine proton (H-7), one benzylic methylene proton (H_2 -7') and a primary carbinol methylene (H₂-9). The diaryl substituents showed the 1,3,4-trisubstitution pattern by two sets of resonances, each of three coupled aromatic protons. Such an NMR pattern, together with two OMe resonances and two anomeric protons (H-1", H-1"') with diaxial coupling, suggested that the diaryl substituents are two identical guaiacyl-4-O-β-D-glucopyranosides. It could, therefore, be concluded that the aglycone moiety of (1) is lariciresinol [5, 7, 9-11]. The 2D NOESY established the cis-configuration of H-8 and H-8' and the trans-orientation of H-7 and

[‡] Author to whom correspondence should be addressed.

Table 1. 1H NMR (400 MHz, DMSO-d₆) spectral data of compounds 1-3 and the aglycones 1A and 3A

	$\delta_{ ext{H}}$ (ppm, J in Hz)*					
Proton	1	1A†	2	3	3A†	
H-2	6.88	6.70	6.59 s	6.65 s	6.58 s	
	d(1.6)	d(1.8)	_	_		
H-5	7.02	6.87	_		_	
	d(8.3)	d(8.3)	_	_	_	
H-6	6.78	6.83	6.59 s	6.65 s	$6.58 \ s$	
	dd (8.3, 1.6)	dd (8.3, 1.8)		_		
H-7	4.72	4.79	4.72	4.66	4.73	
	d(6.0)	d(6.8)	d(5.7)	d(3.8)	d(4.4)	
H-8	2.20	2.42	2.23	3.09 m	$3.09 \ m$	
	dddd (6.0)	dddd (7.0)	dddd (5.9)	_		
H _a -9	3.44 m	3.75	3.51 m	3.82	3.89‡	
-	_	dd (11.0, 6.2)	_	dd (9.1, 3.3)		
Н _ь -9	3.67 m	3.92	3.66 m	4.20	4.28	
Ü	_	dd (11, 7.0)	_	dd (9.1, 6.6)	dd (9.1, 6.9)	
H-2′	6.82	6.68	6.82	6.65 s	6.58 s	
	d(1.6)	d(1.8)	d(1.8)	_		
H-5'	6.98	6.85	6.97			
	d(8.3)	d(8.3)	d(8.4)			
H-6′	6.68	6.81	6.69	6.65 s	6.58 s	
	dd (8.3, 1.6)	dd (8.3, 1.8)	dd (8.4, 1.8)	_		
H_a-7'	2.47	2.56	2.47	-		
u	dd (13.5, 11.0)	dd (13.5, 10.7)	dd (13.5, 11.0)	_		
H _b -7'	2.86	2.92	2.83	4.66	4.73	
Ü	dd (13.5, 4.4)	dd (13.5, 5.2)	dd (13.5, 4.5)	d(3.8)	d(4.4)	
H-8′	2.61 m	2.73 m	2.60 m	3.09 m	3.09 m	
H _a -9′	3.58	3.79	3.58	3.82	3.89†	
_	t (7.3)	dd (8.6, 6.1)	t (7.3)	dd (9.1, 3.3)		
H _b -9'	3.90	4.06	3.90	4.20	4.28	
Ü	t (7.3)	dd (8.6, 6.6)	t (7.3)	dd (9.1, 6.6)	dd (9.1, 6.9)	
H-1"	4.83	_ ` ′ ′	4.84	4.87	_`_`_	
	d(7.5)		d (7.6)	d(7.2)		
H-1"'	4.86		4.86	4.87	_	
•	d (7.5)	_	d (7.6)	d (7.2)		
OMe-3	3.75 s	3.89 s	3.74 s	3.75 s	3.90 s	
OMe-5	_		3.74 s	3.75 s	3.90 s	
OMe-3'	3.75 s	3.89 s	3.74 s	3.75 s	3.90 s	
OMe-5'		_	_	3.75 s	3.90 s	

^{*} Coupling constants (J) in Hz are given in parentheses.

H-8. The disposition of the two OMe groups at C-3 and C-3', as well as the glycosylation sites at C-4 and C-4' were indicated by cross-peaks between the two OMe groups and their vicinal protons H-2 and H-2', as well as between the two anomeric protons and the two aromatic ones H-5 and H-5', respectively. The ¹³C NMR data (Table 2) and DEPT experiments revealed the basic C₁₈-lignan skeleton of the 7,9'-monoepoxy type [12] characterized by three signals ascribed for C-7, C-7' and C-9. These signals, together with those of the guaiacyl groups and the two anomeric carbons C-1" and C-1"', are in accordance with a lariciresinol diglucoside structure. The HMQC and HMBC illustrated the key connectivities between the two diaryl substituents and the central tetrahydrofuran ring through two- and three-bond correlations from H-7 to C-1, C-2 and C-6 and from H_a-7 to C-1', C-2', C-6'

and C-8'. Significant correlations were also observed from H-7 to C-9, from H-1" to C-4' and from H-1" to C-4.

Since no NOESY correlations were observed between H-7 and H-8 and the NMR signals due to the aliphatic part of 1 closely resembled those of lariciresinol-4-O- β -D-glucoside, lariciresinol-4'-O- β -D-glucoside [10], lariciresinol-4,4'-bis-O- α -L-rhamnoside and 5,5'-dimethoxylariciresinol-4,4'-bis-O- α -L-rhamnoside [7], the aryl substituent at C-7 must therefore be axially oriented. Moreover, the fact that all five compounds are laevorotatory, having identical relative configurations, indicated their common absolute configuration. Therefore, compound 1 is identified as 7S, 8R, 8'R-(-)-lariciresinol-4,4'-bis-O- β -D-glucopyranoside.

The FAB-mass spectrum of 2 displayed a

[†] Measured in CDCl₃.

 $[\]ddagger J$ values could not be calculated due to overlapping with OMe resonance.

Table 2. ¹³C NMR (100 MHz, DMSO-d₆) spectral data of compounds 1-3

		δ_0 (ppm)*		
Carbon	1	2	3	
C-1	137.6 s	133.5 s	133.9 s	
C-2	110.1 d	103.9 d	104.3 d	
C-3	148.8 s	152.5 s	152.7 s	
C-4	145.5 s	139.8 s	137.2 s	
C-5	115.1 d	152.5 s	152.7 s	
C-6	117.7 d	103.9 d	104.3 d	
C-7	81.6 d	81.8 d	85.1 d	
C-8	52.4 d	52.2 d	53.7 d	
C-9	58.6 t	58.7 t	71.4 t	
C-1'	134.6 s	134.7 s	133.9 s	
C-2'	113.1 d	113.1 d	104.3 d	
C-3′	148.8 s	148.8 s	152.7 s	
C-4'	144.8 s	144.8 s	137.2 s	
C-5'	115.3 d	115.3 d	152.7 s	
C-6'	120.3 d	120.4 d	104.3 d	
C-7'	32.1 t	32.1 t	85.1 d	
C-8′	41.8 d	41.8 d	53.7 d	
C-9′	71.9 t	72.0 t	71.4 t	
OMe-3	55.7 q	56.4 q	56.5 q	
OMe-5		56.4 g	56.5 q	
OMe-3'	55.7 q	55.7 q	56.5 g	
OMe-5'		_ ^	56.5 g	
C-1"	100.3 d	100.2 d	$102.8 \ d$	
C-2"	73.2 d	73.2 d	74.2 d	
C-3"	76.8 d	76.5 d	76.5 d	
C-4"	66.9 d	69.7 d	70.0 d	
C-5"	77.0 d	76.4 d	77.2 d	
C-6"	60.6 t	60.7 t	61.0 t	
C-1"'	100.2 d	102.8 d	102.8 d	
C-2"'	73.2 d	74.2 d	74.2 d	
C-3"'	76.8 d	76.8 d	76.5 d	
C-4"'	69.7 d	69.9 d	70.0 d	
C-5"'	77.0 d	77.1 d	77.2 d	
C-6"'	60.7 t	60.9 t	61.0 t	

^{* &}lt;sup>13</sup>C Multiplicities determined by DEPT pulse sequence.

 $[M+Na]^+$ at m/z 737, 30 mu more than that of 1. The ¹H NMR data (Table 1) showed, like 1, an identical splitting pattern for a 7,9'-monoepoxy lignan-type, but the diaryl substituents showed the 1,3,4- and 1,3,4,5-substitution patterns by two sets of resonances ascribed for three coupled protons (H-2', H-5', H-6') and two proton singlet (H-2, H-6), respectively. Such a splitting pattern together with the three OMe resonance and two anomeric protons (H-1", H-1"') with diaxial coupling suggested that compound 2 is the methoxyl derivative of 1. The ¹³C NMR data (Table 2) showed, for compounds 2 and 1, identical carbon resonances for both the guaiacyl derivative and the central epoxy structure, while those of the second aryl substituent of 2 displayed a strong downfield-shift for C-5 (+37.4) and upfield-shifts for the o- and p-carbons (C-6, -13.8; C-4, -5.7; C-2, -6.2). The 2D NOESY established the same relative configuration as in 1 and located the third OMe at C-5 through a cross-peak with H-6. As the chemical shift of C-1 is

sensitive both to change in substituents on the aromatic ring and to their stereochemistry [13-15], comparison between the chemical shift of C-1 (δ 133.9) of the axially-oriented syringyl grouping of (-)-syringaresinol-4,4'-bis-O-β-D-glucopyranoside (3) with that of 2 (δ 133.5) (Table 2), alongside with the above NOESY observations, confirmed the location of the syringyl grouping in compound 2 at C-7 and it must therefore be axially-oriented. The HMQC and HMBC confirmed the proposed structure of 2 through two and three bond correlations from H-7 to C-2 and C-6, from OMe groups to C-3, C-5 and C-3' and from H-2 (6) to C-7, C-6 (2), C-1 and C-3 (5). Based upon the above spectral findings, compound 2 is the 5methoxyl derivative of 1 and because both compounds are laevorotatory and having identical relative configurations, compound 2 is identified as 7S,8R,8'R-(-)-5-methoxylariciresinol-4,4'-bis- $O-\beta$ -D-glucopyranoside.

The two lignan glucosides 1 and 2 were subjected to cytotoxicity bioassay against the P388 leukemia cell line [16, 17]. The tested compounds exhibited weak, in vitro, cytotoxic activity with IC₅₀ values of 100 and $42.0 \ \mu g \ ml^{-1}$, respectively.

It is of interest to note that very few lignans have been reported from the Rubiaceae. (+)-Syringaresinol, (\pm) -dilignans and sesquilignans were isolated from the leaves of Hedyotis lawsoniae [18] and (+)isolariciresinol was reported from the whole plant of Rubia akane [19]. The present isolation of (-)-lariciresinol-4-4'-bis-O-glucoside (1), (-)-5-methoxylariciresinol-4-4'-bis-O-glucoside (2) and (-)-syringaresinol-4,4'-bis-O-glucoside (3) represents the first report of lignan glycosides from the Rubiaceae. Whereas the 4-, 4'- and 9-monoglucosides of lariciresinol [5, 10], as well as the 4,4'-dirhamnosides of lariciresinol and 5,5'-dimethoxylariciresinol [7] are known natural products, (-)-lariciresinol-4,4'-bis-Oglucoside (1) and (-)-5-methoxylariciresinol-4,4'-bis-O-glucoside (2), reported in the present study, are hitherto unreported lignan glycoside. However, (+)lariciresinol-4,4'bis-O-glucoside (clemastanin B) was recently reported, during the preparations of this paper, from the roots of Clematis stans (Ranunculaceae) [20]. (-)-Syringaresinol-4,4'-bis-O-glucoside 3 was previously isolated from some Araliaceous plants [21] and, recently, from Albizzia julibrissin (Leguminosae) [4].

EXPERIMENTAL

General. Mps: uncorr. $[\alpha]_D^{26.5}$ pyridine. ¹H and ¹³C NMR: DMSO- d_6 or CDCl₃ with TMS as int. standard, Bruker AM400. HMQC, HMBC, NOESY, Bruker AM500. FAB-MS: 8kV, glycerol. IR: KBr. UV: MeOH. CC: Diaion HP-20 and Kieselgel 60. TLC: silica gel 60 F₂₅₄ plates; detection UV at 254 nm and spraying with 10% H₂SO₄ in MeOH. Cytotoxicity bioassay: Tosoh MPR A4*i* microplate reader.

Plant material. Refer to ref. [2]. Herbarium voucher, 101 St C./1991

Extraction and isolation. Successive n-BuOH extraction of 11 g of G. sinaicum roots, remaining after extraction with n-hexane and CH₂Cl₂ [2, 3], was coarsely fractionated over a Diaion HP-20 column eluted with a H₂O-MeOH gradient to give 3 frs, A (0.5 g), B (0.6 g) and C (1.4 g). CC of A on Kieselgel 60 (50 g, 2.5 cm i.d.) eluted with CHCl₃-MeOH-H₂O (70:30:3) afforded 1 (15 mg) and 2 (6 mg). CC of B on Kieselgel 60 (60 g, 2.5 cm i.d.) eluted with CHCl₃-MeOH-H₂O (85:15:1.5) afforded 3 (10 mg). Fr. C was saved for further investigation.

Enzymatic hydrolysis. Aq. solns of 1 and 3 (5 mg in 3 ml $_{2}$ O) were incubated overnight with β-glucosidase (10 mg) at 37°. Hydrolysates were dild with $_{2}$ O and extracted with $_{2}$ O and then purified on silica columns eluted with $_{2}$ CHCl₃-MeOH-H₂O (14:2:3) [7, 10]. The aglycones-containing frs were evapd to dryness and dissolved in MeOH to afford white amorphous powders of the corresponding aglycones 1A and 3A. The remaining aq. mother liquors were evapd to dryness, dissolved in pyridine and the identity of the liberated sugar with D-glucose was confirmed by TLC on silica gel against a ref. sample using $_{2}$ PBuOH-pyridine-HOAc-EtOAc-H₂O (5:2:1:2.5:5:2, double run).

7S,8R,8'R-(-)-Lariciresinol-4,4'-bis-O-β-D-glucopyranoside (1). White amorphous powder (15 mg, MeOH), mp, 200-203°. $[\alpha]_D^{26.5}$ -50.0° (pyridine; c 0.16). R_f 0.28 in CHCl₃-MeOH-H₂O (70:30:3). UV $\lambda_{\text{max}}^{\text{MeOH}}$ nm: 228, 276. IR v^{KBr} cm⁻¹: 3402 (OH), 1597, 1516 (C = C), 1226, 1077. FAB-MS m/z (rel. int): 707 $[M + Na]^+$ (51)calcd for $C_{32}H_{44}O_{16}$ $[M-glc+Na]^+$ (12), 523 $[M-glc+H]^+$ (9), 522 $[M-glc]^+$ (9), 399 $[M-2glc+K]^+$ $[M-2glc+H]^+$ (18), 360 $[M-2glc]^+$ (52). ¹H NMR (400 MHz, DMSO- d_6): Table 1. ¹³C NMR (100 MHz, DMSO- d_6): Table 2.

7S,8R,8'R-(-)-5-Methoxylariciresinol-4,4'-bis-O-β-D-glucopyranoside (2). White amorphous powder (6 mg, MeOH), mp, 139–140°. [α]_D^{26.5} – 40.0° (pyridine; c 0.29). R_f 0.24 in CHCl₃–MeOH–H₂O (70:30:3). UV $\lambda_{\rm max}^{\rm MeOH}$ nm: 230, 280. IR $\nu^{\rm KBr}$ cm⁻¹: 3400 (OH), 1595, 1511 (C = C), 1228, 1125, 1072. FAB-MS m/z (rel. int.): 737 [M+Na]⁺ (47) calcd for C₃₃H₄₆O , 575 [M-glc+Na]⁺ (12), 413 [M-2glc+Na]⁺ (26), 391 [M-2glc+H]⁺ (54), 390 [M-2glc]⁺ (38). ¹H NMR (400 MHz, DMSO- d_6): Table 1. ¹³C NMR (100 MHz, DMSO- d_6): Table 2.

(-)-Syringaresinol-4,4'-bis-O-β-D-glucopyranoside (3). White amorphous powder (10 mg, MeOH), mp, 245–248°. [α]_D^{26.5} – 10.7° (pyridine, c 0.13). R_f 0.52 in CHCl₃–MeOH–H₂O (70:30:3). UV $\lambda_{\rm max}^{\rm MeOH}$ nm: 240, 270. IR $\nu^{\rm KBr}$ cm⁻¹: 3400 (OH), 1595, 1515 (C = C), 1240, 1137, 1090. FAB-MS m/z (rel. int.): 765 [M+Na]⁺ (35) calcd for $C_{34}H_{46}O_{18}$, 626 [M-glc+2Na]⁺ (12), 619 [M-glc+K]⁺ (8), 603

(M-glc+Na]⁺ (7), 480 [M-2glc+Na+K]⁺ (10), 441 [M-2glc+Na]⁺ (9), 418 [M-2glc]⁺ (20). ¹H NMR (400 MHz, DMSO-*d*₆): Table 1. ¹³C NMR (100 MHz, DMSO-*d*₆): Table 2.

REFERENCES

- Halim, A. F., Abd El-Fattah, H., El-Gamal, A. A. and Thomson, R. H., *Phytochemistry*, 1992, 31, 355.
- El-Gamal, A. A., Takeya, K., Itokawa, H., Halim, A. F., Amer, M. M., Saad, H-E. A. and Awad, S. A., Phytochemistry, 1995, 40, 245.
- El-Gamal, A. A., Takeya, K., Itokawa, H., Halim, A. F., Amer, M. M., Saad, H-E. A. and Awad, S. A., *Phytochemistry*, 1996, 42, 1149.
- Kinjo, J., Fukut, K., Higuchi, H. and Nohara, T., Chemistry and Pharmacology Bulletin, 1991, 39, 1623
- Satake, T., Murakami, T., Saiki, Y. and Chen, C.-M., Chemistry and Pharmacology Bulletin, 1978, 26, 1619.
- Jakupovic, J., Pathak, V., Bohlmann, F., King, R. and Robinson, H., *Phytochemistry*, 1987, 26, 803.
- Abe, F. and Yamauchi, T., Phytochemistry, 1989, 28, 1737.
- San Feliciano, A., Miguel Del Corral, J., Gordaliza, M. and Castro, A., *Phytochemistry*, 1991, 30, 2483.
- Achenbach, H., Lowel, M., Waibel, R., Gupta, M. and Solis, P., Planta Medica, 1992, 58, 270.
- Sugiyama, M. and Kikuchi, M., *Heterocycles*, 1993, 36, 117.
- 11. Tanahashi, T., Shimada, A., Nagakura, N., Inoue, K., Ono, M., Fujita, T. and Chen, C.-C., Chemistry and Pharmacology Bulletin, 1995, 43, 729.
- 12. Agrawal, P. K. and Thakur, R. S., Magnetic Resonance Chemistry, 1985, 23, 389.
- Pelter, A. and Ward, R., Tetrahedron, 1976, 23, 2783.
- 14. Chiba, M., Hisada, S., Nishibe, S. and Thieme, H., *Phytochemistry*, 1980, 19, 335.
- 15. Deyama, T., Chemistry and Pharmacology Bulletin, 1983, 31, 2993.
- 16. Twentyman, P. R. and Luscombe, M., British Journal of Cancer, 1987, 56, 279.
- 17. Carmichael, J., De Graff, W. G., Gazdar, A. F., Minna, J. D. and Mitchell, B., Cancer Research, 1987, 47, 936.
- Matsuda, S., Kadota, S., Tai, T. and Kikuhci, T., Chemistry and Pharmacology Bulletin, 1984, 32, 5066.
- Han, B., Park, M. and Park, Y.-H., Archives of Pharmacology Research, 1990, 13, 289.
- Kizu, H., Shimana, H. and Tomimori, T., Chemistry and Pharmacology Bulletin, 1996, 43, 2187.
- 21. MacRae, W. and Towers, G., *Phytochemistry*, 1984, 23, 1207 and refs cited therein.